

**Rollei**

# Actioncam 4s Plus

## USER GUIDE

FOR ENGLISH | GERMAN  
FRENCH | DUTCH | CZECH |  
POLISH | SLOVAK



[www.rollei.de](http://www.rollei.de)

User Guide . . . . .	3
Bedienungsanleitung . . . . .	14
Notice d'utilisation. . . . .	26
Användarguide . . . . .	38
Uživatelská příručka . . . . .	50
Podręcznik użytkownika . . . . .	62
Uživatelská příručka. . . . .	74

## Attention

1. This product is a high precision product, do not drop it and do not hit it anywhere. Please use the underwater case which is included in the delivery to protect the camera.
2. Do not place the camera near to strong magnetism, such as magnets and motors. Please avoid to place the product near anything emitting strong radio waves, a strong magnetic field may cause the product to malfunction or damage the image and sound.
3. Do not place the camera at high temperatures or direct sunlight.
4. Use brand microSD/SDHC cards as ordinary cards do not guarantee the proper use.
5. Do not use microSD/SDHC cards in or near magnetic places to avoid loss of data.
6. During the charging process, if there is overheating, smoke or odor, please unplug the power immediately and stop charging to avoid fire.
7. Please keep away the camera and its accessories from children to avoid choking or electric shocks.
8. Store the product in a cool and dry place.
9. Do not use the camera when it is low power or in charging.
10. Do not attempt to open the case of the camera or modify it in any way, the warranty will be lost.

## Product Features

1. 4K@30 fps (interpolated), 2.7K@30 fps, 1080P@60 fps, 720p@90 fps
2. 2" TFT display screen
3. Waterproof underwater housing to a depth of 40 meters
4. Removable battery for easy replacement
5. Supports microSD/SDHC memory cards up to 32 GB
6. WiFi connection by App to control the camera

## Camera Description





### Insert Camera into Waterproof Case

1. Ensure the case is dry and clean.
2. Insert the camera and make sure the lens fits neatly in the lens cavity.
3. Close the locking clamps.
4. The camera can be mounted using the accessories provided.

## 6 Battery

Before using the device for the first time, you must fully charge the battery.

### Charging the Battery

1. Connect the camera to a computer or USB power supply (5V/1~2A recommended / not included).
2. The red charging status light remains flashing while the battery is charging.
3. The red charging status light will light continuously when the battery is fully charged.

### Changing the Battery

1. To open the battery compartment, use the recess on the battery compartment cover. Use a fingernail, or a flat object, to lift the lid up.
2. Insert the battery so the contacts line up with those of the camera.

## Getting Started

### Turn On

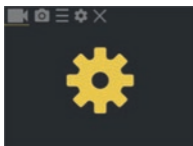
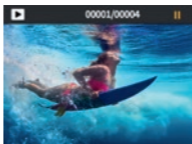
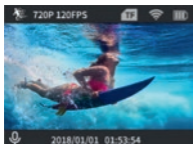
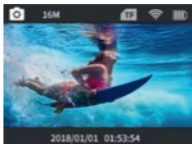
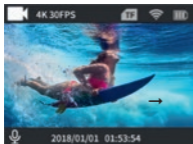
Press and hold the **Power/Mode Button** for 3 seconds. When the camera is turned on, the **blue Operation Indicator** turns on.

### Turn Off

Press and hold the **Power/Mode Button** for 3 seconds.

## Turn On

Turn camera on and repeatedly press the **Power/Mode Button** to cycle through camera modes and settings. The modes will appear in following order: Video → Photo → Slow Motion Video → Playback video and photo → Settings → Video



## Video/Photo Recording

### Video Recording

Press the **Shutter/Select Button** when power on to start recording. A **red light** on the screen will flash while recording. Press Shutter/Select Button again to stop recording. With the **Down Button** you can turn on or off the sound.

**Note:** Video files may be split. This restarts the recording time.

### Photo Capturing

Press the **Shutter/Select Button** to take a single picture. Use the **Up Button** to **zoom in** and the **Down Button** to **zoom out**.

### Slow Motion Video Recording

Press the **Shutter/Select Button** when power on to start recording. A **red light** on the screen will flash while recording. Press Shutter/Select Button again to stop recording. With the **Down Button** you can turn on or off the sound.

## Playback/Delete Files

### Playback Files on Camera

Make sure the camera is in Video or Photo Playback menu. Press the **Up/Down Button** to cycle the videos or photos, then press the **Shutter/Select Button** to playback and pause the videos. Press the Power/Mode Button to go back.

### Delete Files on Camera

Press and hold the **Shutter/Select Button** for seconds to delete the optional file.

To exit playback mode, press the **Power/Mode Button** to the main preview menu, press the **Power/Mode Button** again to switch to setting menu.



## Settings

Repeatedly press the **Power/Mode Button** to enter the Setting Menu, use the **Up** or **Down Button** to cycle through the various options, and press the **Shutter/Select Button** to select selected option.

### Video Setting:

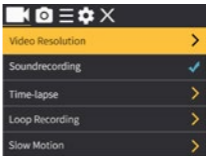
**Video Resolution:** 4K@30 fps (interpolated),  
2.7K@30 fps, 1080P@60 fps, 1080P@30 fps,  
720P@90 fps, 720P@60 fps, 720P@30 fps

**Soundrecording:** On/Off

**Time-Lapse:** Off/0.5 sec/1 sec/2 sec/5 sec/  
10 sec/30 sec/60 sec

**Loop Recording:** Off/2 min/3 min/5 min

**Slow Motion:** 1080P@60 fps/720p@90 fps



### Photo Setting:

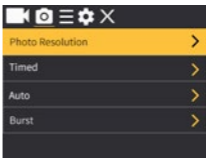
#### Photo Resolution:

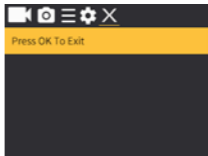
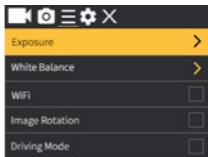
16M (4640x3480) (interpolated)/  
12M (4000x3000) (interpolated)/  
8M (3264x2448)/5M (2592x1936)/  
2M (1600x1200)

**Timed:** Off/3 sec/5 sec/10 sec/20 sec

**Auto:** Off/3 sec/10 sec/15 sec/20 sec/30 sec

**Burst:** Off/3 pic/5 pic/10 pic



**General Setting:****Exposure:** +/-3~0**White Balance:** Auto/Sunny/Cloudy/  
Incandescent Light/Fluorescent Light**WiFi:** On/Off. Press OK to activate the WIFI.  
To deactivate the WIFI again, press the Up-  
Button. With the Up-Button you can control  
the WIFI function without entering the Menu.**Image Rotation:** On/Off**Driving Mode:** On/Off**Light Source Frequency:** Auto/50 Hz/60 Hz**LED Indicator Light:** On/Off**Auto Screensaver:** 10 sec/20 sec/30 sec/off**Auto Shutdown:** 1 min/3 min/5 min/off**Time Watermark:** On/Off**System Setting:****Language:** English, French, German,  
Italian, Czech, Portuguese, Spanish, Slovak,  
Swedish, Danish, Polish, Norwegian, Dutch,  
Finnish, Greek, Hungarian**Date-Time:** YYYY/MM/DD hh:mm:ss**Format (Memory Card):** Yes/No**Reset To Factory Setting:** Yes/No**Firmware Version****Exit:** Press the Shutter Button (OK) to Exit the Menu.

## Storage location / Memory cards

This camera is compatible with 8 GB, 16 GB and 32 GB microSD/SDHC memory cards. You must use a microSD/SDHC card with a CLASS 10 (80M/S) speed rating at least. We recommend using brand-name memory cards for maximum reliability in high vibration activities

### Tips:

- Please format the microSD/SDHC memory card on the camera before using.
- Please restart the camera after formatting.
- Please insert the memory card in correct way, otherwise the card slot maybe damaged.

## WiFi Setting

You can connect your camera via the built-in WiFi connection with your smartphone. Open the camera menu and go to the third tab. Select the WiFi option and press OK, or just press the Up button. The WiFi network name "Action Cam" and the password "1234567890" will be displayed on the camera screen. The LED indicator lights up red. Connect your smartphone via the WIFI settings of the phone with the WIFI network "Action Cam". Download the free "Rollei 4s Plus" app from Google Play or the Apple App Store and install it on your smartphone. After the installation open the app. The WIFI network of the camera is displayed as the current Wifi connection. Tick on the current connection. The app will open to the live-view screen and you will see the camera picture of the camera on your smartphone. To exit the WiFi mode, press the Up button on the camera.

## 12 Technical Data

WiFi frequency range	2.412 – 2.472Ghz
Power supply	3.7 V == 750 mAh Li-Ion battery
Recommended use temperature	-10°C to 60°C
Weight	Approx. 57,5 g
Dimensions	Approx. 59 x 41 x 30 mm

## Disposal



**Dispose of packaging:** For disposal, separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



**Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union.** This symbol on the product or on the packaging indicates that this cannot be disposed of as a household waste. You must dispose of your waste equipment and/or battery by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about recycling of this equipment and/or battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

## Battery warning

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose of batteries in a fire.
- Disposed of used batteries observing local regulations.
- Before disposing the device, please remove the battery.

## Conformity

The Rollei GmbH & Co. KG herewith declare, that the radio system "Rollei Actioncam 4s Plus" complies with the directive 2014/53/EU:

2011/65/EC RoHs Directive  
2014/53/EU RED-Directive



The complete text of the EU Declaration of Conformity can be downloaded at the following Internet address: [www.rollei.com/EGK/AC4sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC4sPlus)

1. Dieses Produkt ist ein Hochpräzision Produkt, lassen Sie es nicht fallen und schlagen sie es nirgends an. Bitte verwenden Sie zum Schutz der Kamera das im Lieferumfang enthaltene Unterwassergehäuse.
2. Stellen Sie die Kamera nicht in die Nähe von starken Magnetfeldern wie Magneten und Motoren. Bitte vermeiden Sie, das Produkt in der Nähe von Geräten mit starken Radiowellen aufzustellen, da ein starkes Magnetfeld zu Fehlfunktionen des Produkts oder zur Beschädigung von Bild und Ton führen kann.
3. Stellen Sie die Kamera nicht bei hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auf.
4. Verwenden Sie Marken-microSD/SDHC-Karten, da herkömmliche Karten den ordnungsgemäßen Gebrauch nicht garantieren.
5. Verwenden Sie keine microSD/SDHC-Karten an oder in der Nähe von magnetischen Orten, um Datenverluste zu vermeiden.
6. Während des Ladevorgangs, bei Überhitzung, Rauch oder Geruch, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker und stoppen Sie den Ladevorgang, um einen Brand zu vermeiden.
7. Bitte halten Sie die Kamera und ihr Zubehör von Kindern fern, um Ersticken oder Stromschläge zu vermeiden.
8. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
9. Verwenden Sie die Kamera nicht, wenn sie wenig Strom hat oder aufgeladen wird.
10. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse der Kamera zu öffnen oder in irgendeiner Weise zu verändern, da sonst die Garantie erlischt.

## Produktmerkmale

1. 4K@30 fps (interpoliert), 2,7K@30 fps, 1080P@60 fps, 720p@90 fps
2. 2" TFT-Bildschirm
3. Wasserdichtes Unterwassergehäuse bis zu einer Tiefe von 40 Metern
4. Auswechselbarer Akku für einfachen Austausch
5. Unterstützt microSD/SDHC-Speicherkarten mit bis zu 32 GB Speicherkapazität
6. WiFi-Verbindung über App zur Steuerung der Kamera

## Kamerabeschreibung





### **Kamera in wasserdichtes Gehäuse einsetzen**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gehäuse trocken und sauber ist.
2. Setzen Sie die Kamera ein und vergewissern Sie sich, dass das Objektiv fest in den Objektivhohlraum passt.
3. Schließen Sie die Verriegelungskammern.
4. Die Kamera kann mit dem mitgelieferten Zubehör montiert werden.



# Akku

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie den Akku vollständig aufladen.

## Aufladen des Akkus

1. Schließen Sie die Kamera an einen Computer oder ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang) an (5V/1~2A empfohlen).
2. Die rote Ladestatusleuchte blinkt, während der Akku geladen wird.
3. Die rote Ladeanzeige leuchtet dauerhaft, wenn der Akku vollständig geladen ist.

## Wechseln des Akkus

1. Zum Öffnen des Akkufaches nutzen Sie die Aussparung an der Akkufachabdeckung. Hebeln Sie den Deckel mit dem Fingernagel, oder einem flachen Gegenstand, nach oben.
2. Setzen Sie den Akku so ein, dass die Kontakte mit denen der Kamera übereinstimmen.

## Erste Schritte

### Einschalten

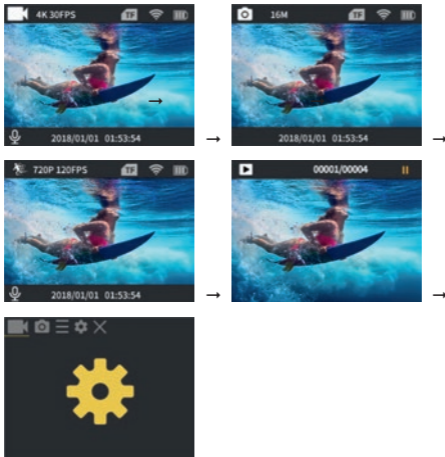
Halten Sie die **Power-/Modus-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Kamera eingeschaltet ist, leuchtet die **blaue Betriebsanzeige**.

### Ausschalten

Halten Sie die **Power-/Modus-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt.

**Einschalten**

Schalten Sie die Kamera ein und drücken Sie wiederholt die **Power-/Modus-Taste**, um durch die Kameramodi und -einstellungen zu blättern. Die Modi werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt: Video → Foto → Zeitlupenvideo → Wiedergabe Video und Foto → Einstellungen → Video



## Video-/Foto-Aufnahme

### Videoaufzeichnung

Drücken Sie beim Einschalten die **Auslöser/Auswahl taste**, um die Aufnahme zu starten. Eine **rote Lampe** auf dem Bildschirm blinkt während der Aufnahme. Drücken Sie die Auslöser/Auswahl taste erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Mit der **Abwärts-Taste** können Sie den Ton ein- und ausschalten.

**Hinweis:** Es kann vorkommen, dass Videodateien aufgeteilt werden. Dabei startet die Aufzeichnungszeit neu.

### Fotoaufnahmen

Drücken Sie den **Auslöser/Auswahl taste**, um ein einzelnes Bild aufzunehmen. Verwenden Sie die **Aufwärtstaste zum Vergrößern** und die **Ab-Taste zum Verkleinern**.

### Zeitlupen-Videoaufzeichnung

Drücken Sie beim Einschalten die **Auslöser/Auswahl taste**, um die Aufnahme zu starten. Eine **rote Lampe** auf dem Bildschirm blinkt während der Aufnahme. Drücken Sie die Auslöser/Auswahl taste erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Mit der **Abwärts-Taste** können Sie den Ton ein- und ausschalten.

## Wiedergabe/Löschen von Dateien

### Wiedergabedateien auf der Kamera

Vergewissern Sie sich, dass sich die Kamera im Menü Video oder Fotowiedergabe befindet. Drücken Sie die **Auf/Ab-Taste**, um die Videos oder Fotos zu durchlaufen, und drücken Sie dann die **Auslöser/Auswahl taste**, um die Videos wiederzugeschoben und anzuhalten. Drücken Sie die Power-/Modus-Taste, um zurückzukehren.

### Dateien auf der Kamera löschen

Halten Sie die **Auslöser/Auswahl Taste** für Sekunden gedrückt, um die optionale Datei zu löschen.

Um den Wiedergabemodus zu verlassen, drücken Sie die **Power-/Modus-Taste** im Hauptmenü der Vorschau, drücken Sie die **Power-/Modus-Taste** erneut, um zum Einstellungsmenü zu wechseln.

## Einstellungen

Drücken Sie wiederholt die **Power-/Modus-Taste**, um in das Einstellungsmenü zu gelangen, verwenden Sie die **Aufwärts-** oder **Abwärts-Taste**, um durch die verschiedenen Optionen zu blättern, und drücken Sie die **Auslöser/Auswahl Taste**, um die ausgewählte Option auszuwählen.

### Videoeinstellung:

**Video Auflösung:** 4K@30 fps (interpoliert), 2,7K@30 fps, 1080P@60 fps, 1080P@30 fps, 720P@90 fps, 720P@60 fps, 720P@30 fps

**Tonaufnahme:** Ein/Aus

**Zeitraffer:** Aus/0,5 sek/1 sek/2 sek/5 sek/  
10 sek/30 sek/60 sek

**Loop Aufnahme:** Aus/2 min/3 min/5 min

**Aufnahme in Zeitlupe:** 1080P@60 fps/720p@90 fps



# Einstellungen

## Fotoeinstellung:

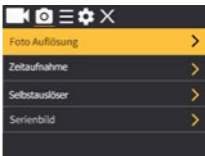
### Foto Auflösung:

16M (4640x3480) (interpoliert)/  
 12M (4000x3000) (interpoliert)/  
 8M (3264x2448)/5M (2592x1936)/  
 2M (1600x1200)

**Zeitaufnahme:** Aus/3 sek/5 sek/10 sek/20 sek

**Selbstausröser:** Aus/3 sek/10 sek/15 sek/  
 20 sek/30 sek

**Serienbild:** Aus/3 Bilder/5 Bilder/10 Bilder



## Allgemeine Einstellung:

**Belichtung:** +/-3~0

**Weißabgleich:** Auto/Sonnig/Wolkig/

Natürliches Licht/Künstliches Licht

**WiFi:** Ein/Aus.

Drücken Sie OK, um das WIFI zu aktivieren.

Um das WLAN wieder zu deaktivieren, drücken Sie die Up-Taste. Mit der Up-Taste können Sie die WIFI-Funktion steuern, ohne das Menü aufzurufen.

**Bildrotation:** Ein/Aus

**Fahrzeug Modus:** Ein/Aus

**Frequenz der Lichtquelle:** Automatisch/50 Hz/60 Hz

**LED-Kontroll-Leuchte:** Ein/Aus

**Automatischer Bildschirmschoner:** 10 sek/20 sek/30 sek/Aus

**Automatische Abschaltung:** 1 min/3 min/5 min/Aus

**Zeit/Datum Stempel:** Ein/Aus



## Systemeinstellung:

**Sprache:** Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Tschechisch, Portugiesisch, Spanisch, Slowakisch, Schwedisch, Dänisch, Norwegisch, , Polnisch, Niederländisch, Finnisch, Griechisch, Ungarisch

**Datum Uhrzeit:** JJJJ/MM/TT hh:mm:ss

**Format:** Ja/Nein

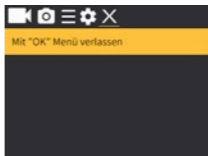
**Werkseinstellung:** Ja/Nein

**Firmware-Version**



## Beenden:

Drücken Sie den Auslöser (OK), um das Menü zu verlassen.



Diese Kamera ist kompatibel mit 8 GB, 16 GB und 32 GB microSD/SDHC Speicherkarten. Sie müssen eine microSD/SDHC-Karte mit einer Geschwindigkeit von mindestens CLASS 10 (80M/S) verwenden. Wir empfehlen die Verwendung von Marken-Speicherkarten für maximale Zuverlässigkeit bei Aktivitäten mit hohen Vibrationen.

### Tipps:

- Bitte formatieren Sie die microSD/SDHC-Speicherkarte auf der Kamera vor der Verwendung.
- Bitte starten Sie die Kamera nach dem Formatieren neu.
- Bitte legen Sie die Speicherkarte korrekt ein, da sonst der Kartenschacht beschädigt werden kann.

## WiFi-Einstellung

Sie können Ihre Kamera über die integrierte WiFi-Verbindung mit Ihrem Smartphone verbinden. Öffnen Sie das Kameramenü und gehen Sie zur dritten Registerkarte. Wählen Sie die Option WiFi und drücken Sie OK, oder drücken Sie einfach die Aufwärts-Taste. Es werden das WiFi-Netzwerk und das Passwort „**1234567890**“ angezeigt. Die LED-Anzeige leuchtet rot. Verbinden Sie nun Ihr Smartphone über die WiFi Einstellungen mit dem WiFi-Netzwerk „Action Cam“. Laden Sie die kostenlose App „**Rollei 4s Plus**“ von Google Play oder dem Apple App Store herunter und installieren Sie diese auf Ihrem Smartphone. Öffnen Sie nach der Installation die App. Das WiFi-Netz der Kamera wird Ihnen als aktuelle Verbindung angezeigt. Tippen Sie auf die aktuelle Verbindung. Die App wechselt nun zur Live-Ansicht und Sie sehen das Kamerabild auf dem Bildschirm des Smartphones. Um den WiFi-Modus zu verlassen, drücken Sie die Aufwärts-Taste an der Kamera.

WiFi Frequenzbereich	2.412 – 2.472Ghz
Stromversorgung	3,7 V == 750 mAh Li-Ion Batterie
Empfohlene Nutzungstemperatur	-10°C bis 60°C
Gewicht	Ca. 57,5 g
Abmessungen	Ca. 59 x 41 x 30 mm

## Entsorgung



**Verpackung entsorgen:** Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



**Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte und/oder Batterien/Akkumulatoren durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der Europäischen Union.** Dieses Symbol am Produkt oder an der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät und/oder Batterien/Akkumulatoren an entsprechende Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und/oder Batterien/Akkumulatoren übergeben. Weitere Informationen zum Recycling dieses Gerätes und/oder der Batterien/Akkumulatoren erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Das Recycling von Materialien hilft bei der Schonung natürlicher Ressourcen und gewährleistet eine für die menschliche Gesundheit und Umwelt sichere Art der Wiederverwertung.



## Warnung hinsichtlich des Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

## Konformität

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass die Funkanlage „Rollei Actioncam 4s Plus“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht:

2011/65/EG RoHS-Richtlinie  
2014/53/EU RED-Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.rollei.de/EGK/AC4sPlus](http://www.rollei.de/EGK/AC4sPlus)

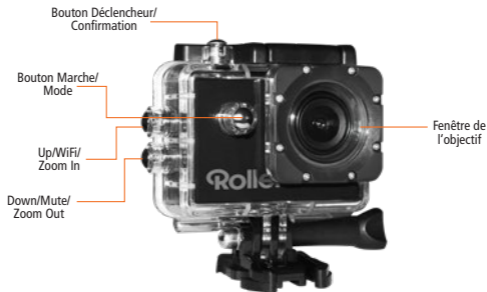
1. Ce produit est un produit de haute précision, ne le laissez pas tomber et ne le frappez nulle part. Veuillez utiliser le boîtier sous-marin inclus dans la livraison pour protéger l'appareil photo.
2. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un magnétisme fort, comme des aimants ou des moteurs. Veuillez éviter de placer l'appareil à proximité de tout objet émettant de fortes ondes radioélectriques, car un champ magnétique puissant pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou endommager l'image et le son.
3. Ne placez pas l'appareil photo à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
4. Utilisez des cartes microSD/SDHC de marque car les cartes ordinaires ne garantissent pas une utilisation correcte.
5. N'utilisez pas de cartes microSD/SDHC dans ou près d'endroits magnétiques pour éviter la perte de données.
6. Pendant le processus de charge, en cas de surchauffe, de fumée ou d'odeur, veuillez débrancher immédiatement l'appareil et arrêter la charge pour éviter tout incendie.
7. Gardez l'appareil photo et ses accessoires à l'écart des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement ou de choc électrique.
8. Conserver le produit dans un endroit frais et sec.
9. N'utilisez pas l'appareil photo lorsqu'il est faiblement alimenté ou en charge.
10. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le modifier de quelque manière que ce soit, la garantie sera perdue.

# Caractéristiques du produit

1. 4K@30 fps (interpolé), 2,7K@30 fps, 1080P@60 fps, 720p@90 fps
2. 2" Écran d'affichage TFT
3. Boîtier étanche sous l'eau jusqu'à une profondeur de 40 mètres
4. Batterie amovible pour un remplacement facile
5. Prise en charge des cartes mémoire microSD/SDHC jusqu'à 32 GB
6. Connexion WiFi par App pour contrôler la caméra

## Description de la caméra





### **Insérez l'appareil photo dans un étui imperméable**

1. Assurez-vous que le boîtier est sec et propre.
2. Insérez l'appareil photo et assurez-vous que l'objectif tient bien dans la cavité de l'objectif.
3. Fermez les pinces de blocage.
4. La caméra peut être montée à l'aide des accessoires fournis.

## Batterie

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez charger complètement la batterie.

### Chargement de la batterie

1. Connectez l'appareil photo à un ordinateur ou à une alimentation USB (5V/1~2A recommandé / non inclus).
2. Le voyant d'état de charge rouge reste clignotant pendant que la batterie est en charge.
3. Le voyant d'état de charge rouge s'allume en permanence lorsque la batterie est complètement chargée.

### Remplacement de la pile

1. Pour ouvrir le compartiment à piles, utilisez l'encoche située sur le couvercle du compartiment à piles. Utilisez un ongle ou un objet plat pour soulever le couvercle.
2. Insérez la batterie de façon à ce que les contacts soient alignés avec ceux de l'appareil photo.

## Prise en main

### Allumer

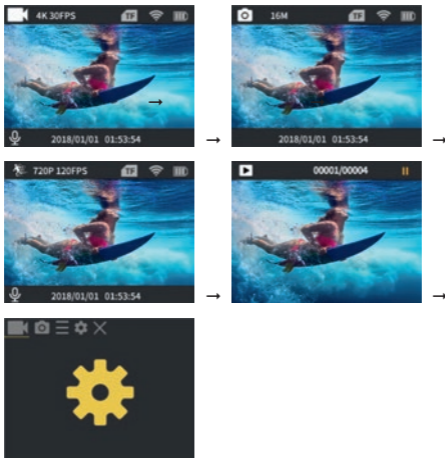
Maintenez le **bouton Marche/Mode** enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque l'appareil photo est mis sous tension, **l'indicateur de fonctionnement bleu** s'allume.

### Eteindre

Maintenez le **bouton Marche/Mode** enfoncé pendant 3 secondes.

**Allumer**

Mettez l'appareil photo sous tension et appuyez plusieurs fois sur le **bouton Marche/Mode** pour faire défiler les modes et réglages de l'appareil photo. Les modes apparaissent dans l'ordre suivant : Vidéo → Photo → Vidéo au ralenti → Lecture vidéo et photo → Paramètres → Vidéo



## Enregistrement vidéo/photo

### Enregistrement vidéo

Appuyez sur le **bouton Déclencheur/Confirmation** à la mise sous tension pour lancer l'enregistrement. Une **lumière rouge** sur l'écran clignote pendant l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur le Bouton Déclencheur/Confirmation pour arrêter l'enregistrement. Avec le **bouton Bas**, vous pouvez activer ou désactiver le son.

**Remarque:** Les fichiers vidéo peuvent être divisés. La durée d'enregistrement redémarre.

### Capture de photos

Appuyez sur le **bouton Déclencheur/Confirmation** pour prendre une seule photo. Utilisez le **bouton Haut pour faire un zoom avant** et le **bouton Bas pour faire un zoom arrière**.

### Enregistrement vidéo au ralenti

Appuyez sur le **bouton Déclencheur/Confirmation** à la mise sous tension pour lancer l'enregistrement. Une **lumière rouge** sur l'écran clignote pendant l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur le bouton Déclencheur/Confirmation pour arrêter l'enregistrement. Avec le **bouton Bas**, vous pouvez activer ou désactiver le son.

## Lecture/Suppression de fichiers

### Lecture de fichiers sur l'appareil photo

Assurez-vous que l'appareil photo est dans le menu Lecture vidéo ou photo. Appuyez sur le **bouton Haut/Bas** pour faire défiler les vidéos ou les photos, puis appuyez sur le **bouton Déclencheur/Confirmation** pour lire et mettre les vidéos en pause. Appuyez sur le bouton Marche/Mode pour revenir en arrière.

### Supprimer des fichiers de l'appareil photo

Appuyez sur le **bouton Déclencheur/Confirmation** d'obturateur et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes pour supprimer le fichier optionnel.

Pour quitter le mode Lecture, appuyez sur le **bouton Marche/Mode** pour accéder au menu principal de prévisualisation, appuyez à nouveau sur le **bouton Marche/Mode** pour passer au menu de réglage.

## Réglages

Appuyez plusieurs fois sur le **bouton Marche/Mode** pour accéder au menu Réglages, utilisez les **boutons Haut ou Bas** pour faire défiler les différentes options, et appuyez sur le **bouton Déclencheur/Confirmation** pour sélectionner l'option sélectionnée.

### Réglage vidéo:

**Résolution de la vidéo:** 4K@30 fps  
(interpolé), 2,7K@30 fps, 1080P@60 fps,  
1080P@30 fps, 720P@90 fps, 720P@60 fps,  
720P@30 fps

**Son Vidéo:** Marche/Arrêt

**Video accéléré:** Fermé/0,5 sec/1 sec/2 sec/  
5 sec/10 sec/30 sec/60 sec

**Enregistrement en boucle:** Fermé/2 min/3 min/5 min

**Video ralenti:** 1080P@60 fps/720p@90 fps





## Réglages

### Réglage de la photo:

#### réglage de Pixel:

16M (4640x3480) (interpolé)/ 12M (4000x3000) (interpolé)/8M (3264x2448)/5M (2592x1936)/2M (1600x1200)

**Temporisateur:** Fermer / 3 sec / 5 sec / 10 sec / 20 sec

**Automatique:** Fermeture / 3 sec / 10 sec / 15 sec / 20 sec / 30 sec

**Déplacement d'une piste:** Fermer / 3 pic / 5 pic / 10 pic



### Réglage général:

**Réglages de l'exposition:** +/-3~0

**Équilibre des blancs:** Auto/Soleil/Nuageux/Lumière incandescente/Lumière fluorescente

**WiFi:** Appuyez sur OK pour activer le WIFI. Pour désactiver à nouveau le WIFI, appuyez sur le bouton Haut. Avec la touche Haut, vous pouvez contrôler la fonction WIFI sans accéder au menu.

**Rotation de l'image:** Marche/Arrêt

**Mode de véhicular:** Marche/Arrêt

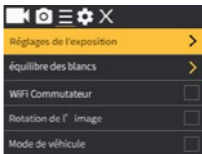
**Auto fréquence de lumière:** Auto/50 Hz/60 Hz

**Indicateur lumineux LED:** Marche/Arrêt

**Protégé-écran automatique:** 10 sec/20 sec/30 sec/Off

**Fermeture automatique:** 1 min/3 min/5 min/Off

**Filigrane d'horodatage:** Marche/Arrêt



**Réglage du système:**

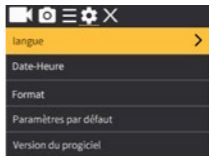
**Langue:** Anglais, Français, Allemand, Italien, Tchèque, Portugais, Espagnol, Slovaque, Suédois, Danois, Polonais, Norvégien, Néerlandais, Finnois, Grec, Hongrois

**Date-Heure:** AAAA/MM/JJ hh:mm:ss

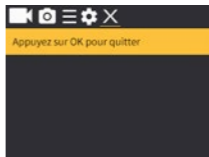
**Format:** Oui/Non

**Paramètres par défaut:** Oui/Non

**Version du progiciel**

**Sortie:**

Appuyez sur le déclencheur (OK) pour quitter le menu.

**Emplacement de stockage / Cartes mémoire**

Cet appareil photo est compatible avec les cartes mémoire microSD/SDHC de 8 GB, 16 GB et 32 GB. Vous devez utiliser une carte microSD/SDHC avec une vitesse minimale de CLASSE 10 (80M/S). Nous recommandons l'utilisation de cartes mémoire de marque pour une fiabilité maximale lors d'activités à fortes vibrations.

## Emplacement de stockage / Cartes mémoire

### Des pourboires:

- Veuillez formater la carte mémoire microSD/SDHC sur l'appareil avant de l'utiliser.
- Veuillez redémarrer l'appareil photo après le formatage.
- Veuillez insérer la carte mémoire correctement, sinon le logement de carte risque d'être endommagé.

## Paramètres WiFi

Vous pouvez connecter votre appareil photo via la connexion WiFi intégrée à votre smartphone. Ouvrez le menu de l'appareil photo et passez au troisième onglet. Sélectionnez l'option WiFi et appuyez sur OK, ou appuyez simplement sur le bouton Haut. Le nom du réseau WiFi «Action Cam» et le mot de passe «1234567890» s'affichent sur l'écran de la caméra. Le voyant LED s'allume en rouge. Connectez votre smartphone via les paramètres WIFI du téléphone avec le réseau WIFI «Action Cam». Téléchargez l'application gratuite «Rollei 4s Plus» de Google Play ou de l'Apple App Store et installez-la sur votre smartphone. Après l'installation, ouvrez l'application. Le réseau WIFI de la caméra est affiché en tant que connexion WIFI actuelle. Cochez la connexion actuelle. L'application s'ouvrira à l'écran de visualisation en direct et vous verrez l'image de la caméra de la caméra sur votre smartphone. Pour quitter le mode WiFi, appuyez sur le bouton Haut de l'appareil photo.

## Caractéristiques techniques

Gamme de fréquences WiFi	2.412 – 2.472Ghz
Alimentation	3,7 V == 750 mAh Batterie Li-Ion 3,7 mAh
Température d'utilisation recommandée	-10°C à 60°C
Poids	Environ 57,5 g
Dimensions	Environ 59 x 41 x 30 mm

## Élimination



**Élimination des emballages:** Pour les éliminer, séparez les emballages selon les différents types. Le carton et le bois doivent être éliminés avec le papier et l'aluminium doit être recyclé.



**Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques et/ou des batteries/piles par les utilisateurs privés dans l'Union européenne.** Ce symbole placé sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. Vous devez éliminer vos déchets d'équipements et/ou vos batteries/piles en les remettant au dispositif de reprise applicable pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques et/ou des batteries/piles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ces équipements et/ou des batteries/piles, veuillez contacter votre mairie, le magasin d'achat de vos équipements ou votre service d'élimination des déchets ménagers. Le recyclage de matériaux aidera à la conservation des ressources naturelles et garantira qu'ils sont recyclés d'une manière protégeant la santé humaine et l'environnement.

## Avertissement sur la batterie

- Ne démontez jamais la batterie, ne l'écrasez pas et ne la percez pas, et ne la mettez jamais en court-circuit. N'exposez pas la batterie à un environnement où la température est élevée ; si la batterie coule ou gonfle, arrêtez de l'utiliser.
- Chargez-la toujours à l'aide du chargeur. Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Conservez la batterie hors de la portée des enfants.
- Les batteries risquent d'exploser si elles sont exposées à une flamme nue. Ne jetez jamais une batterie au feu.
- Éliminez les batteries usagées selon les réglementations locales.
- Avant d'éliminer l'appareil, veillez à retirer la batterie.

## Conformité

La société Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que le système radio « Rollei Actioncam 4s Plus » est conforme à la directive 2014/53/EU :

Directive RoHS 2011/65/EC  
Directive RED 2014/53/EU



Le texte complet de la déclaration de conformité CE peut être téléchargé à l'adresse Internet suivante: [www.rollei.com/EGK/AC4sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC4sPlus)

1. Dit product is een product met hoge precisie, laat het niet vallen en raak het nergens. Gebruik de onderwaterbehuizing die bij de levering is inbegrepen om de camera te beschermen.
2. Plaats de camera niet in de buurt van sterk magnetisme, zoals magneten en motoren. Plaats het product niet in de buurt van iets dat sterke radiogolven uitzendt. Een sterk magnetisch veld kan het product defect maken of het beeld en geluid beschadigen.
3. Plaats de camera niet bij hoge temperaturen of direct zonlicht.
4. Gebruik gemerkte microSD/SDHC-kaarten, omdat conventionele kaarten geen goed gebruik garanderen.
5. Gebruik geen microSD/SDHC-kaarten in of in de buurt van magnetische plaatsen om gegevensverlies te voorkomen.
6. Tijdens het opladen, als er sprake is van oververhitting, rook of geur, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en stop het opladen om brand te voorkomen.
7. Houd de camera en de accessoires uit de buurt van kinderen om verstikking of elektrische schokken te voorkomen.
8. Bewaar het product op een koele en droge plaats.
9. Gebruik de camera niet wanneer deze weinig vermogen heeft of wordt opgeladen.
10. Probeer niet om de behuizing van de camera te openen of op enigerlei wijze te wijzigen, want dan ga at de garantie verloren.

1. 4K@30 fps (geïnterpoleerd), 2,7K@30 fps, 1080P@60 fps, 720p@90 fps
2. 2" TFT-scherm voor het TFT-scherm
3. Waterdichte onderwaterbehuizing tot een diepte van 40 meter.
4. Verwijderbare batterij voor eenvoudige vervanging
5. Ondersteunt microSD/SDHC-geheugenkaarten met een maximale capaciteit van 32 GB
6. WiFi-verbinding via App om de camera te bedienen

## Camera Beschrijving





### **Plaats de camera in een waterdichte behuizing**

1. Zorg ervoor dat de koffer droog en schoon is.
2. Plaats de camera en zorg ervoor dat de lens netjes in de lensholte past.
3. Sluit de vergrendelingsklemmen.
4. De camera kan worden gemonteerd met de meegeleverde accessoires.



## Batterij

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u de batterij volledig opladen.

### Opladen van de batterij

1. Sluit de camera aan op een computer of een USB-voeding (5 V/1~2 A aanbevolen / niet inbegrepen).
2. Het rode laadstatuslampje blijft knipperen terwijl de batterij wordt opgeladen.
3. Het rode laadstatuslampje zal continu branden wanneer de batterij volledig is opgeladen.

### De batterij vervangen

1. Gebruik de uitsparing op het deksel van het batterijcompartiment om het batterijcompartiment te openen. Gebruik een vingernagel of een plat voorwerp om het deksel op te tillen.
2. Plaats de batterij zo dat de contacten op één lijn staan met die van de camera.

## Aan de slag

### Aanzetten

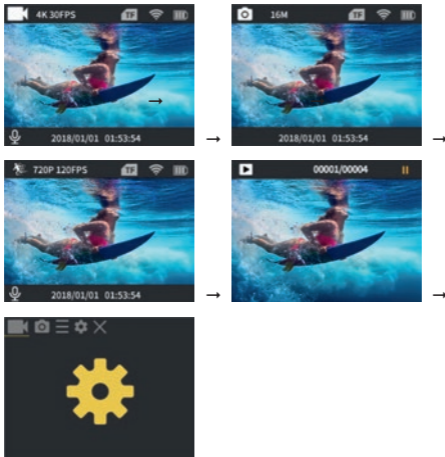
Houd de **Aan-Uit/Modusknop** 3 seconden lang ingedrukt. Wanneer de camera is ingeschakeld, gaat de **blauwe bedieningsindicator** aan.

### Uitschakelen

Houd de **Aan-Uit/Modusknop** 3 seconden lang ingedrukt.

**Aanzetten**

Schakel de camera in en druk herhaaldelijk op de **Aan-Uit/Modusknop** om door de cameramodi en -instellingen te bladeren. De modi verschijnen in de volgende volgorde: Video → Foto → Slow Motion Video → Afspelen van video en foto's → Instellingen → Video



## Video/foto opname

### Video-opname

Druk bij het inschakelen op de **Sluiter/Bevestigingsknop** om de opname te starten. Een **rood lampje** op het scherm zal knipperen tijdens de opname. Druk nogmaals op de Sluiter/Bevestigingsknop om de opname te stoppen. Met de **Omlaag-knop** kunt u het geluid in- of uitschakelen.

**Opmerking:** Videobestanden kunnen worden gesplitst. Hierdoor wordt de opnametijd opnieuw gestart.

### Foto's vastleggen

Druk op de **Sluiter/Bevestigingsknop** om een enkele foto te maken. Gebruik de **Omhoog-knop om in te zoomen** en de **Omlaag-knop om uit te zoomen**.

### Opname in slow motion video-opname

Druk bij het inschakelen op de **Sluiter/Bevestigingsknop** om de opname te starten. Een **rood lampje** op het scherm zal knipperen tijdens de opname. Druk nogmaals op de Sluiter/Bevestigingsknop om de opname te stoppen. Met de **omlaag-knop** kunt u het geluid in- of uitschakelen.

## Bestanden afspelen/verwijderen Bestanden afspelen/verwijderen

### Bestanden afspelen op de camera

Controleer of de camera zich in het Video- of Foto Afspelmenu bevindt. Druk op de **Omhoog/Omlaag-knop** om de video's of foto's te fietsen en druk dan op de **Sluiter/Bevestigingsknop** om de video's af te spelen en te pauzeren. Druk op de Aan-Uit/Modusknop om terug te gaan.

### Bestanden op de camera verwijderen

Druk en houd de **Sluiter/Bevestigingsknop** voor seconden ingedrukt om het optionele bestand te verwijderen.

Om de weergavemodus te verlaten, drukt u op de **Aan-Uit/Modusknop** om het hoofdmenu te openen en drukt u nogmaals op de **Aan-Uit/Modusknop** om naar het instelmenu over te schakelen.

## Instellingen

Druk herhaaldelijk op de **Aan-Uit/Modusknop** om het instelmenu te openen, gebruik de **Omhoog-** of **Omlaag-knop** om door de verschillende opties te bladeren en druk op de **Sluiter/Bevestigingsknop** om de geselecteerde optie te selecteren.

### Video-instelling:

**Videoresolutie:** 4K@30 fps (geïnterpoleerd), 2,7K@30 fps, 1080P@60 fps, 1080P@30 fps, 720P@90 fps, 720P@60 fps, 720P@30 fps

**Opnamevolume:** Aan/uit

**Interval:** Sluiten/0,5 sec/1 sec/2 sec/  
5 sec/10 sec/30 sec/60 sec

**Lusopname:** Sluiten/2 min/3 min/5 min

**Slow-motion:** 1080P@60 fps/720p@90 fps



# Instellingen

## Foto-instelling:

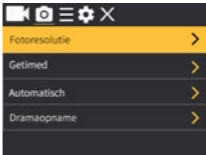
### Fotoresolutie:

16M (4640x3480) (geïnterpoleerd) / 12M (4000x3000) (geïnterpoleerd) / 8M (3264x2448) / 5M (2592x1936)/2M (1600x1200)

**Getimed:** Sluiten/3 sec/5 sec/10 sec/20 sec

**Automatisch:** Sluit/3 sec/10 sec/15 sec/20 sec/30 sec

**Dramaopname:** Sluiten / 3 / 5 / 10 billeder



## Algemene instellingen:

**Belichting:** +/-3~0

**Witbalans:** Auto/Zonnig/Bewolkt/

Gloeiend Licht/Fluorescerend Licht

**WiFi:** Aan/uit. Druk op de omhoog-knop om de WiFi-functie te activeren, druk nogmaals op de omhoog-knop om de WiFi-functie uit te schakelen.

**Afbeelding draaien:** Aan/uit

**Rijstand:** Aan/uit

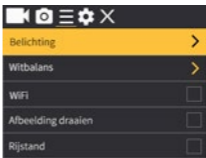
**Lichtbronfrequentie:** Auto/50 Hz/60 Hz

**LED-indicatorlampje:** Aan/uit

**Automatische screensavers:** 10 sec/20 sec/30 sec/Off

**Automatisch uitschakelen:** 1 min/3 min/5 min/Off

**Tijdwatermerk:** Aan/uit



## Instellingen

### Instelling van het systeem::

**Taal:** Engels, Frans, Duits, Italiaans, Tsjechisch, Portugees, Spaans, Slowaaks, Zweeds, Deens, Noors, Nederlands, Fins, Grieks, Hongaars, Tsjechisch, Frans, Duits, Italiaans, Zweeds, Pools

**Datum/tijd:** JJJJ/MM/DD hh:mm:ss

**Formatteren:** Ja/Nee

**Fabrieksinstellingen herstellen:** Ja/Nee

**Firmwareversie**



### Uitgang:

Druk op de sluiterknop (OK) om het menu te verlaten.



## Opslaglocatie / Geheugenkaarten

Deze camera is compatibel met 8 GB, 16 GB en 32 GB microSD/SDHC-geheugenkaarten. U moet een microSD/SDHC-kaart gebruiken met een minimumsnelheid van KLASSE 10 (80M/S). Wij raden het gebruik van gemerkte geheugenkaarten aan voor een maximale betrouwbaarheid bij hoge trillingsbelastingen.

### Tips:

- Formateer de microSD/SDHC geheugenkaart op de camera voor gebruik.
- Start de camera na het formatteren opnieuw op.
- Plaats de geheugenkaart op de juiste manier, anders kan de kaartsleuf beschadigd raken.

## WiFi-instelling

U kunt uw camera aansluiten via de ingebouwde WiFi-verbinding met uw smartphone. Open het cameramenu en ga naar het derde tabblad. Selecteer de WiFi-optie en druk op OK, of druk gewoon op de Up knop. De WiFi-netwerknnaam "Action Cam" en het wachtwoord „1234567890" worden op het camerascherm weergegeven. De LED-indicator licht rood op. Verbind uw smartphone via de WIFI-instellingen van de telefoon met de WIFI-netwerk "Action Cam". Download de gratis „Rollei 4s Plus" app van Google Play of de Apple App Store en installeer deze op uw smartphone. Open na de installatie de app. Het WIFI netwerk van de camera wordt weergegeven als de huidige Wifi verbinding. Vink de huidige verbinding aan. De app opent naar het live-view scherm en u ziet het camerabeeld van de camera op uw smartphone. Om de WiFi-modus te verlaten, drukt u op de Up knop op de camera.

WiFi-frequentiebereik	2.412 – 2.472Ghz
Stroomvoorziening	3,7 V == 750 mAh Li-Ion batterij van 750 mAh
Aanbevolen gebruikstemperatuur	-10°C tot 60°C
Gewicht	Ca. 57,5 g
Afmetingen	Ca. 59 x 41 x 41 x 30 mm

## Verwijdering



**Verwijderen van de verpakking:** Scheidt de verpakking om deze weg te gooien. Karton moet bij het oud papier en folie moet worden gerecycled.



**Verwijderen van elektrisch en elektronisch afval en/of batterij door gebruikers in huishoudens binnen de Europese Unie.** Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het niet kan worden verwijderd zoals restafval. U dient het afval/ de batterij te verwijderen volgens het toepasselijke terugnameplan voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur en/of batterij. Neem voor meer informatie over recyclen van deze apparaat en/of de batterij contact op met uw gemeente, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behouden van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het wordt gerecycled op een manier die de gezondheid van de mens en het milieu beschermt.



## Batterijwaarschuwing

- Ontmantel, plet of doorboor de batterij nooit en laat de batterij nooit kortsluiten. Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen en staak het gebruik wanneer de batterij lekt of zwelt.
- Laad altijd op door middel van de oplader. Er ontstaat ontplofingsgevaar wanneer de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Houd de batterij buiten bereik van kinderen.
- Batterijen kunnen ontploffen bij blootstelling aan open vuur. Verwijder batterijen nooit door ze in vuur te gooien.
- Verwijder gebruikte batterijen met inachtneming van plaatselijke regelgeving.
- Verwijder de batterij voordat u het apparaat weggooit.

## Overeenstemming

Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat het radiosysteem "Rollei Actioncam 4s Plus" voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU:

2011/65/EG BGS-richtlijn  
2014/53/EU RED-richtlijn



De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op het volgende internetadres: [www.rollei.com/EGK/AC4sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC4sPlus)

1. Tento produkt je vysoce přesný produkt, nespadejte na něj ani jej nena-razte. K ochraně fotoaparátu použijte podvodní pouzdro, které je součástí dodávky.
2. Neumísťujte fotoaparát do blízkosti silného magnetismu, jako jsou magnety a motory. Vyhněte se umístění produktu do blízkosti zařízení emitujícího silné rádiové vlny, silné magnetické pole může způsobit poruchu produktu nebo poškození obrazu a zvuku.
3. Neumísťujte fotoaparát na vysoké teploty ani na přímé sluneční světlo.
4. Používejte značkové karty microSD/SDHC, protože běžné karty nezaručí správné použití.
5. Nepoužívejte karty microSD/SDHC na magnetických místech ani v jejich blízkosti, aby nedošlo ke ztrátě dat.
6. Pokud během nabíjení dochází k přehřátí, kouři nebo zápachu, okamžitě odpojte napájení a zastavte nabíjení, abyste zabránili požáru.
7. Fotoaparát a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení nebo úrazu elektrickým proudem.
8. Produkt skladujte na chladném a suchém místě.
9. Nepoužívejte fotoaparát, je-li nízká spotřeba nebo se nabíjí.
10. Nepokoušejte se fotoaparát otevřít nebo jakýmkoli způsobem jej upravovat, ztratí se záruka.

## Vlastnosti produktu

1. 4K@30 sním./s (interpolováno), 2,7K@30 sním./s, 1080P@60 sním./s, 720p@90 sním./s
2. 2" TFT displej
3. Vodotěsné podvodní pouzdro do hloubky 40 metru
4. Vydíratelná baterie pro snadnou výměnu
5. Podporuje paměťové karty microSD/SDHC až 32 GB
6. WiFi připojení pomocí aplikace pro ovládání kamery

## Popis kamery





### Vložte fotoaparát do vodotěsného pouzdra

1. Ujistěte se, že je obal suchý a čistý.
2. Vložte fotoaparát a ujistěte se, že objektiv zapadá úhledně do dutiny objektivu.
3. Uzavřete blokovací svorky.
4. Fotoaparát lze namontovat pomocí dodaného příslušenství.

Před prvním použitím musíte baterii zcela nabit.

## Nabíjení baterie

1. Připojte fotoaparát k počítači nebo k napájení USB (doporučeno 5 V/1~2 A / není součástí).
2. Během nabíjení baterie stále bliká červená kontrolka stavu nabíjení.
3. Když je baterie plně nabitá, červená kontrolka stavu nabíjení bude nepřetržitě svítit.

## Výměna baterie

1. Pro otevření prostoru pro baterii použijte vybrání na krytu prostoru pro baterii. Zvedněte víko nehtem nebo plochým předmětem..
2. Vložte baterii tak, aby kontakty odpovídaly kontaktům fotoaparátu.

## Začínáme

### Zapnout

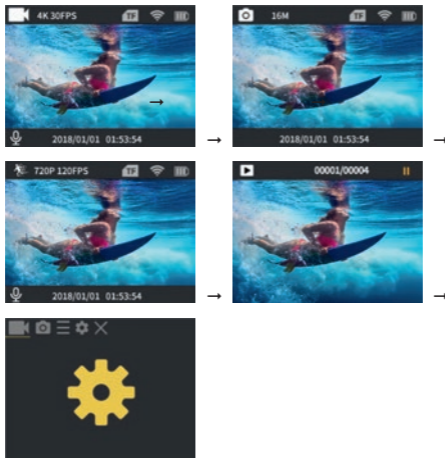
Stiskněte a podržte **Vypínač/Tlačítko režimu** po dobu 3 sekund. Po zapnutí fotoaparátu se rozsvítí **modrý indikátor** provozu.

### Vypnout

Stiskněte a podržte **Vypínač/Tlačítko režimu** po dobu 3 sekund.

## Zapnout

Zapněte fotoaparát a opakovaně stiskněte **Vypínač/Tlačítko režimu** pro přepínání režimů a nastavení fotoaparátu. Režimy se zobrazí v následujícím pořadí: Video → Foto → Zpomalené video → Přehrávání videa a fotografií → Nastavení → Video



## Nahrávání videa/fotografií

### Nahrávání videa

Stisknutím **Závěrka/Tlačítko pro potvrzení** při zapnutí zapněte nahrávání. Během záznamu bude blikat **červené světlo** na obrazovce. Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte znovu **Závěrka/Tlačítko pro potvrzení**. Pomocí **Tlačítka Dolů** můžete zapnout nebo vypnout zvuk.

**Poznámka:** Může se stát, že video soubory budou rozděleny. Čas nahrávání se restartuje.

### Fotografování

Stisknutím **Závěrka/Tlačítko pro potvrzení** pořídíte jeden snímek. Použijte **tlačítko nahoru pro přiblížení** a **Tlačítko dolů pro oddálení**.

### Zpomalené nahrávání videa

Stisknutím **Závěrka/Tlačítko pro potvrzení** při zapnutí zapněte nahrávání. Během záznamu bude blikat **červené světlo** na obrazovce. Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte znovu **Závěrka/Tlačítko pro potvrzení**. Pomocí **Tlačítka Dolů** můžete zapnout nebo vypnout zvuk.

## Přehrávání/mazání souborů

### Přehrávání souborů na fotoaparátu

Zkontrolujte, zda je fotoaparát v nabídce **Přehrávání videa** nebo **fotografií**. Stisknutím **Tlačítka Nahoru/Dolů** cyklujte videa nebo fotografie a poté stisknutím **Závěrka/Tlačítko pro potvrzení** videa přehrajte a pozastavte videa. Stisknutím **Vypínač/Tlačítko režimu** se vrátíte zpět.

## Přehrávání/mazání souborů

### Odstraňte soubory z fotoaparátu

Chcete-li smazat volitelný soubor, stiskněte a podržte **Závěrka/Tlačítko pro potvrzení** na několik sekund.

Chcete-li ukončit režim přehrávání, stiskněte **Vypínač/Tlačítko režimu** do hlavní nabídky náhledu, dalším stisknutím **Vypínač/Tlačítko režimu** přepněte do nabídky nastavení.

## Nastavení

Opakovaným stisknutím **Vypínač/Tlačítko režimu** přejděte do nabídky Nastavení, pomocí **tlačítek Nahoru** nebo **Dolů** můžete procházet různými možnostmi a stisknutím **Závěrka/Tlačítko pro potvrzení** vyberte vybranou možnost.

### Nastavení videa:

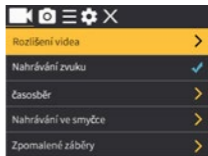
**Rozlišení videa:** 4K@30 sním./s (interpolováno),  
2,7 000 km/s, 1080P@60 snímků/s,  
1080P@30 snímků/s, 720P@90 snímků/s,  
720P@60 snímků/s, 720P@30 snímků/s

**Nahrávání zvuku:** Zapnuto/Vypnuto

**Časosběr:** Zavřít/0,5 s/1 s/2 s/5 s/  
10 s/30 s/60 s

**Nahrávání ve smyčce:** Off/2 min/3 min/5 min

**Zpomalene zábery:** 1080P@60 sním./s/720P@90 sním./s





## Nastavení fotografie:

### Rozlišení foto:

16M (4640x3480) (interpolováno)/

12M (4000x3000) (interpolováno)/

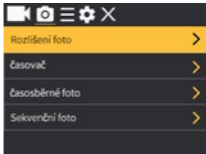
8M (3264x2448)/5M (2592x1936)/

2M (1600x1200)

**časovač:** Zavřít/3 s/5 s/10 s/20 s

**časosběrné foto:** Zavřít/3 s/10 s/15 s/20 s/30 s

**Sekvenční foto:** Zavřít /3 / 5 / 10 obrázky



## Obecná nastavení:

**Expozice:** +/–3–0

**Vyvážení bílé:** Auto/Sunny/Cloudy/  
Incandescent Light/Fluorescent Light

**WiFi:** Zapnuto/Vypnuto. Stisknutím tlačítka OK aktivujete WIFI. Chcete-li znovu deaktivovat WIFI, stiskněte tlačítko nahoru. Pomocí tlačítka nahoru můžete ovládat funkci WIFI bez vstupu do nabídky..

**Přetočení obrazu:** Zapnuto/Vypnuto

**Mód autokamery:** Zapnuto/Vypnuto

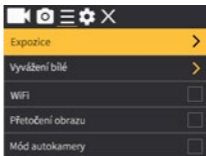
**Frekvence::** Auto/50 Hz/60 Hz

**LED indikace:** Zapnuto/Vypnuto

**Spořič obrazovky:** 10 s/20 s/30 s/Off

**Autovypnutí:** 1 minuta/3 minuty/5 minut/Off

**Označení datem:** Zapnuto/Vypnuto



**Systémové nastavení:**

**Jazyk:** Angličtina, Francouzština, Němčina, Italština, Čeština, Portugalština, Španělština, Slovenština, Švédština, Dánština, Polský, Norština, Holandština, Finština, Řečtina, Maďarština

**Nastavení datum&čas:** RRRR/MM/DD  
hh:mm:ss

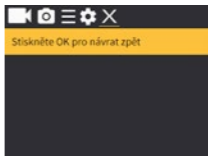
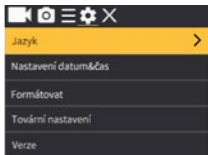
**Formátovat:** Ano/Ne

**Tovární nastavení:** Ano/Ne

**Verze**

**Výstup:**

Stisknutím tlačítka spouště (OK) opustíte nabídku.



Tento fotoaparát je kompatibilní s 8GB, 16GB a 32GB microSD / SDHC paměťovými kartami. Musíte použít kartu microSD/SDHC s rychlostí alespoň CLASS 10 (80M/s). Doporučujeme používat paměťové karty značky pro maximální spolehlivost při vibračních činnostech.

### Tipy:

- Před použitím naformátujte paměťovou kartu microSD/SDHC na fotoaparátu.
- Po naformátování restartujte fotoaparát.
- Vložte paměťovou kartu správným způsobem, jinak by mohlo dojít k poškození slotu pro kartu.

## WiFi-instelling

Fotoaparát můžete připojit pomocí zabudovaného připojení Wi-Fi k smartphonu. Otevřete nabídku fotoaparátu a přejděte na třetí kartu. Vyberte možnost WiFi a stiskněte tlačítko OK nebo stiskněte tlačítko Nahoru. Na obrazovce fotoaparátu se zobrazí název sítě WiFi „Action Cam“ a heslo „**1234567890**“. Kontrolka LED se rozsvítí červeně. Připojte svůj smartphone pomocí nastavení WIFI telefonu k síti WIFI „Action Cam“. Stáhněte si bezplatnou aplikaci „**Rollei 4s Plus**“ z Google Play nebo Apple App Store a nainstalujte ji do smartphonu. Po instalaci otevřete aplikaci. Síť WIFI kamery se zobrazí jako aktuální připojení Wi-Fi. Zaškrtněte aktuální spojení. Aplikace se otevře na obrazovce živého náhledu a ve smartphonu uvidíte obrázek kamery. Chcete-li ukončit režim WiFi, stiskněte na fotoaparátu tlačítko Nahoru.

Frekvenční rozsah WiFi	2,412 – 2 422 GHz
Napájení Li-ion baterie	3,7 V == 750 mAh
Doporučená provozní teplota	-10 °C až 60 °C
Hmotnost	Cca 57,5 g
Rozměry	Cca 59 x 41 x 30 mm

## Likvidace



**Likvidace obalu:** Pro likvidaci rozřídte obal na dva různé typy. Karton a lepenka se musí zlikvidovat jako papír a fólie se musí recyklovat.



**Likvidace elektrického odpadu a elektronických zařízení a/nebo baterie uživateli v soukromých domácnostech v Evropské unii.**

Tento symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že ho nelze vyhodit do komunálního odpadu. Zařízení k vyhození a/nebo baterii musíte zlikvidovat předáním do příslušného systému zpětného odběru k recyklaci elektrického a elektronického zařízení a/nebo baterie. Obratě se na městský úřad, obchod, kde jste přístroj koupili, nebo komunální služby, kde získáte další informace o recyklaci tohoto přístroje a/nebo baterie. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní zdroje a zajistí, že jsou recyklovány způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.

## Varování na baterii

- Nikdy nerozebírejte, nedrťte ani nepropichujte baterii a nedovolte ani zkrat baterie. Nevystavujte baterii působení prostředí s vysokými teplotami, pokud baterie vyteče nebo se vybojí, přestaňte ji používat.
- Baterii vždy nabíjejte pomocí nabíječky. Nebezpečí výbuchu, pokud baterii nahradíte nesprávným typem.
- Udržujte baterii mimo dosah dětí.
- Baterie mohou explodovat, pokud jsou vystaveny otevřenému ohni. Nikdy baterie nevhazujte do ohně.
- Při likvidaci použitých baterií dodržujte místní předpisy.
- Před likvidací vyjměte z přístroje baterii.

## Shoda

Společnost Rollei GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiový systém „Rollei Actioncam 4s Plus“ vyhovuje směrnici 2014/53 / EU:

Směrnice 2011/65/ES RoHS  
Směrnice 2014/53/EU RED



Úplný text prohlášení o shodě EU lze stáhnout na internetové adrese:  
[www.rollei.com/EGK/AC4sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC4sPlus)

1. Ten produkt jest produktem o wysokiej precyzji, nie upuszczaj go i nie uderzaj nigdzie. W celu ochrony aparatu użyj obudowy podwodnej dołączonej do zestawu.
2. Nie umieszczaj kamery w pobliżu silnego magnetyzmu, takiego jak magnesy i silniki. Unikaj umieszczania produktu w pobliżu wszystkiego, co emituje silne fale radiowe, silne pole magnetyczne może spowodować nieprawidłowe działanie produktu lub uszkodzenie obrazu i dźwięku.
3. Nie umieszczaj aparatu w wysokich temperaturach lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
4. Używaj markowych kart Micro SD, ponieważ zwykle karty nie gwarantują prawidłowego użytkowania.
5. Nie należy używać kart Micro SD w miejscach magnetycznych lub w ich pobliżu, aby uniknąć utraty danych.
6. Jeśli podczas ładowania nastąpi przegrzanie, dym lub zapach, należy natychmiast odłączyć zasilanie i przerwać ładowanie, aby uniknąć pożaru.
7. Trzymaj aparat i jego akcesoria z dala od dzieci, aby uniknąć zadławienia lub porażenia prądem.
8. Przechowuj produkt w chłodnym i suchym miejscu.
9. Nie używaj aparatu, gdy jest on słabo naładowany lub ładuje się.
10. Nie próbuj otwierać obudowy aparatu ani w żaden sposób go modyfikować, gwarancja zostanie utracona.

## Cechy produktu

1. 4K@30 fps (interpolowane), 2.7K@30 fps, 1080P@60 fps, 720p@90 fps
2. 2-calowy ekran TFT
3. Wodoodporna obudowa podwodna do głębokości 40 metrów
4. Wymienna bateria dla łatwej wymiany
5. Obsługuje karty pamięci Micro SD o pojemności do 32 GB
6. Połączenie WiFi przez aplikację do sterowania kamerą

## Opis kamery





### Włóż aparat do wodoodpornej obudowy

1. Upewnij się, że obudowa jest sucha i czysta.
2. Włóż aparat i upewnij się, że obiektyw jest dobrze dopasowany do wnęki obiektywu.
3. Zamknij zaciski blokujące.
4. Aparat można zamontować za pomocą dostarczonych akcesoriów.



## Bateria

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je całkowicie naładować baterią.

### Ładowanie baterii

1. Podłącz aparat do komputera lub zasilacza USB (Zalecane 5 V / 1 ~ 2 A / nie są zawarte w zestawie).
2. Czerwona lampka stanu ładowania miga podczas ładowania akumulatora.
3. Czerwona lampka stanu ładowania będzie świecić światłem ciągłym, gdy akumulator będzie całkowicie naładowany.

### Wymiana baterii

1. Aby otworzyć komorę baterii, użyj wnęki na pokrywie komory baterii. Podnieś pokrywkę paznokciem lub płaskim przedmiotem.
2. Włóż baterię, tak aby styki były wyrównane ze stykami aparatu.

## Pierwsze kroki

### Włączyć

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania / trybu przez 3 sekundy. Po włączeniu aparatu zaświeci się niebieski wskaźnik operacji.

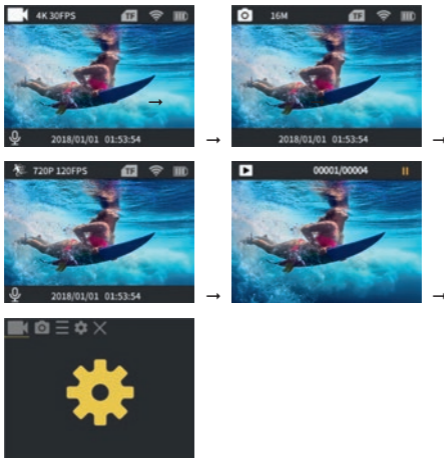
### Wyłączyć

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania / trybu przez 3 sekundy.

**Włączyć**

Włącz aparat i kilkakrotnie naciśnij przycisk zasilania / trybu, aby przełączać tryby i ustawienia aparatu. Tryby pojawią się w następującej kolejności:

Wideo → Zdjęcie → Wideo w zwolnionym tempie → Odtwarzanie wideo i zdjęcie  
→ Ustawienia → Wideo



## Nagrywanie wideo / zdjęć

### Nagrywanie wideo

Naciśnij przycisk migawki / wyboru po włączeniu zasilania, aby rozpocząć nagrywanie. Czerwone światło na ekranie będzie migać podczas nagrywania. Naciśnij ponownie przycisk migawki / wyboru, aby zatrzymać nagrywanie. Za pomocą przycisku w dół możesz włączyć lub wyłączyć dźwięk.

**Uwaga:** pliki wideo mogą być podzielone. Spowoduje to ponowne uruchomienie czasu nagrywania.

### Robienie zdjęć

Naciśnij przycisk migawki / wyboru, aby zrobić pojedyncze zdjęcie. Użyj przycisku w górę, aby powiększyć, a przycisk w dół, aby pomniejszyć.

### Nagrywanie w zwolnionym tempie

Naciśnij przycisk migawki / wyboru po włączeniu zasilania, aby rozpocząć nagrywanie. Czerwone światło na ekranie będzie migać podczas nagrywania. Naciśnij ponownie przycisk migawki / wyboru, aby zatrzymać nagrywanie. Za pomocą przycisku w dół możesz włączyć lub wyłączyć dźwięk.

## Odtwarzanie / usuwanie plików

### Pliki do odtwarzania w aparacie

Upewnij się, że aparat jest w menu odtwarzania wideo lub zdjęć. Naciśnij przycisk strzałki w górę / w dół, aby cyklicznie odtwarzać filmy lub zdjęcia, a następnie naciśnij przycisk migawki / wyboru, aby odtwarzać i wstrzymywać filmy. Naciśnij przycisk zasilania / trybu, aby wrócić.

**Usuń pliki w aparacie**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk migawki / wyboru przez kilka sekund, aby usunąć opcjonalny plik.

Aby wyjść z trybu odtwarzania, naciśnij przycisk zasilania / trybu, aby przejść do głównego menu podglądu, naciśnij ponownie przycisk zasilania / trybu, aby przejść do menu ustawień.

**Ustawienia**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk zasilania / trybu, aby przejść do menu ustawień, użyj przycisku w górę lub w dół, aby przełączać różne opcje, a następnie naciśnij przycisk migawki / wyboru, aby wybrać wybraną opcję.

**Ustawienie wideo:**

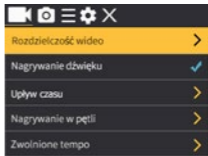
**Rozdzielczość wideo:** 4K@30 fps (interpolowana), 2,7 K przy 30 fps, 1080 P przy 60 fps, 1080 P przy 30 fps, 720P@90 fps, 720P@60 fps, 720P@30 fps

**Nagrywanie dźwięku:** Wł. / Wył

**Nagrywanie wideo poklatkowego:** Zamknij / 0,5 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s / 30 s / 60 s

**Nagrywanie w pętli:** Zamknij / 2 min / 3 min / 5 min

**Zwolnione tempo:** 1080P przy 60 fps / 720p przy 90 fps



## Ustawienie zdjęcia:

### Rozdzielczość zdjęć:

16 mln (4640 x 3480) (interpolowana) /  
 12 M (4000 x 3000) (interpolowany) /  
 8 M (3264 x 2448) / 5 M (2592 x 1936) /  
 2 mln (1600 x 1200)

**Tymczasowy:** Zamknij / 3 s / 5 s / 10 s / 20 s

**Auto:** Off / 3 sec / 10 sec / 15 sec / 20 sec /  
 30 sec

**wybuch:** Zamknij / 3 zdjęcia / 5 zdjęć / 10 zdjęć



## Ogólne ustawienia:

**Ekspozycja:** +/- 3 ~ 0

**Balans bieli:** Auto / Sunny / Cloudy /

Światło żarowe / światło jarzeniowe

**WiFi:** wł. / Wył. Naciśnij OK, aby aktywować

WiFi. Aby ponownie wyłączyć WiFi, naciśnij przycisk w górę. Za pomocą przycisku w górę można sterować funkcją WiFi bez wchodzenia do menu.

**Obrót obrazu:** wł. / Wył

**Tryb jazdy:** wł. / Wył

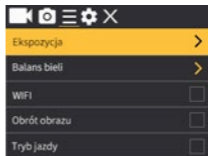
**Częstotliwość źródła światła:** Auto / 50 Hz / 60 Hz

**Kontrolka LED:** Wł. / Wył

**Automatyczny wygaszacz ekranu:** 10 s / 20 s / 30 s / zamknij

**Automatyczne wyłączenie:** 1 min / 3 min / 5 min / off

**Czas Znak wodny:** wł. / Wył



**Ustawienia systemu:**

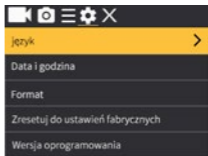
**Język:** angielski, francuski, niemiecki, Włoski, czeski, portugalski, hiszpański, słowacki, szwedzki, duński, polski, norweski, holenderski, fiński, grecki, węgierski

**Data i godzina:** RRRR / MM / DD gg: mm: ss

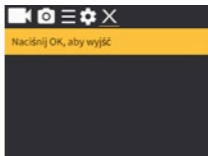
**Format:** Tak / Nie

**Zresetuj do ustawień fabrycznych:** Tak / Nie

**Wersja oprogramowania**

**Wyjście:**

Naciśnij przycisk migawki (OK), aby wyjść z menu.



## Miejsce przechowywania / Karty pamięci

Kamera jest kompatybilna z kartami pamięci microSD/SDHC o pojemności 8 GB, 16 GB i 32 GB.. Musisz użyć karty micro SD o klasie prędkości co najmniej KLASA 10 (80M / S). Zalecamy stosowanie markowych kart pamięci, aby uzyskać maksymalną niezawodność w przypadku wysokich wibracji.

### Napiwki:

- Przed użyciem sformatuj kartę pamięci Micro SD lub Micro SDHC w aparacie.
- Po sformatowaniu uruchom ponownie aparat.
- Włóż kartę pamięci w prawidłowy sposób, w przeciwnym razie gniazdo karty może zostać uszkodzone..

## Ustawienia WiFi

Aparat fotograficzny można podłączyć poprzez wbudowane połączenie WiFi ze swoim smartfonem. Otwórz menu aparatu i przejdź do trzeciej zakładki. Wybierz opcję WiFi i naciśnij OK lub po prostu naciśnij przycisk Up. Nazwa sieci WiFi „Action Cam” i hasło „1234567890” zostaną wyświetlone na ekranie kamery. Wskaźnik LED świeci się na czerwono. Podłącz swój smartfon poprzez ustawienia WIFI telefonu z siecią WIFI „Action Cam”. Pobierz bezpłatną aplikację „Rollei 4s Plus” z Google Play lub Apple App Store i zainstaluj ją na swoim smartfonie. Po zakończeniu instalacji otwórz aplikację. Sieć WIFI kamery jest wyświetlana jako aktualne połączenie Wifi. Zaznacz aktualne połączenie. Aplikacja otworzy się na ekran podglądu na żywo i zobaczysz obraz z kamery na swoim smartfonie. Aby wyjść z trybu WiFi, naciśnij przycisk W górę na kamerze.

Zakres częstotliwości WiFi	2.412 – 2.472Ghz
Zasilanie	3,7 V = 750 mAh Akumulator litowo-jonowy
Zalecana temperatura pracy	-10°C do 60°C
Waga	Ok. 57,5 g.
Wymiary	Ok. 59 x 41 x 30 mm

## Sprzedaż



**Utylizacja opakowania:** W celu utylizacji należy podzielić opakowanie na różne typy. Karton i karton należy zutylizować, ponieważ papier i folię należy poddać recyklingowi.



**Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i / lub baterii przez użytkowników w prywatnych gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej.** Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt i / lub baterię należy zutylizować, przekazując ją zgodnie z obowiązującym schematem odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i / lub baterii. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu tego sprzętu i / lub baterii, skontaktuj się z urzędem miasta, sklepem, w którym zakupiłeś sprzęt lub z usługami usuwania odpadów z gospodarstw domowych. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne i zapewni, że zostaną one poddane recyklingowi w sposób chroniący zdrowie ludzkie i środowisko.



## Ostrzeżenie o baterii

- Nigdy nie demontuj, nie miażdż ani nie przekuwaj akumulatora, ani nie dopuszczaj do jego zwarcia. Nie wystawiaj akumulatora na działanie wysokich temperatur, w przypadku wycieku lub wyrzuszenia akumulatora, przestań go używać.
- Zawsze ładuj za pomocą ładowarki. Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.
- Trzymaj baterię poza zasięgiem dzieci.
- Baterie mogą eksplodować pod wpływem otwartego ognia. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
- Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przed wyrzuceniem urządzenia wyjmij baterię.

## Konformizm

Rollei GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że system radiowy „Rollei Actioncam 4s Plus” jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE:

Dyrektywa RoHs 2011/65 / WE  
Dyrektywa RED 2014/53 / UE



Pełny tekst deklaracji zgodności UE można pobrać pod następującym adresem internetowym: [www.rollei.com/EGK/AC4sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC4sPlus)

1. Tento produkt je výrobok s vysokou presnosťou, nehádzte ho a nikde ho neudierajte. Na ochranu fotoaparátu použite podvodné puzdro, ktoré je súčasťou dodávky.
2. Fotoaparát neumiestňujte do blízkosti silného magnetizmu, ako sú magnety a motory. Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdrojov vyžarujúcich silné rádiové vlny, silné magnetické pole môže spôsobiť poruchu produktu alebo poškodiť obraz a zvuk.
3. Fotoaparát nekladte na vysoké teploty ani na priame slnečné svetlo.
4. Používajte značkové karty microSD/SDHC, pretože bežné karty nezaručujú správne používanie.
5. Nepoužívajte karty microSD/SDHC na magnetických miestach ani v ich blízkosti, aby ste predišli strate údajov.
6. Ak počas nabíjania dôjde k prehriatiu, dymu alebo zápachu, okamžite odpojte napájanie a zastavte nabíjanie, aby ste zabránili požiaru.
7. Fotoaparát a jeho príslušenstvo udržiavajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k uduseniu alebo úrazu elektrickým prúdom.
8. Produkt skladujte na chladnom a suchom mieste.
9. Fotoaparát nepoužívajte, keď je málo nabitý alebo sa nabíja.
10. Nepokúšajte sa fotoaparát otvoriť alebo akýmkoľvek spôsobom upravovať, stratí sa záruka.

## Vlastnosti produktu

1. 4K@30 snímok/s (interpolované), 2,7K@30 snímok/s, 1080P@60 snímok/s, 720p@90 snímok/s
2. 2" TFT displej
3. Vodotesné podvodné puzdro do hĺbky 40 metrov
4. Odnímateľná batéria pre ľahkú výmenu
5. Podporuje pamäťové karty microSD/SDHC až do 32 GB
6. WiFi pripojenie prostredníctvom App ovládať fotoaparát

## Popis kamery





### Vložte fotoaparát do vodotesného puzdra

1. Skontrolujte, či je puzdro suché a isté.
2. Vložte fotoaparát a uistite sa, že objektív zapadá úhľadne do dutiny objektívu.
3. Zatvorte blokovacie svorky.
4. Fotoaparát je možné namontovať pomocou dodaného príslušenstva.

Pred prvým použitím musíte batériu úplne nabiť.

## Nabíjanie batérie

1. Fotoaparát pripojte k počítaču alebo k napájaciemu zdroju USB (odporúča sa 5V/1~2A / nie je súčasťou balenia).
2. Počas nabíjania batérie bliká červená kontrolka stavu nabíjania.
3. Keď je batéria úplne nabitá, červená kontrolka stavu nabíjania bude nepretržite svietiť.

## Výmena batérie

1. Na otvorenie priehradky na batérie použite priehlbinu na kryte priehradky na batérie. Na zdvíhanie veka použite necht alebo plochý predmet.
2. Vložte batériu tak, aby sa kontakty zarovnali s kontaktmi na fotoaparáte.

## Začíname

### Zapnúť

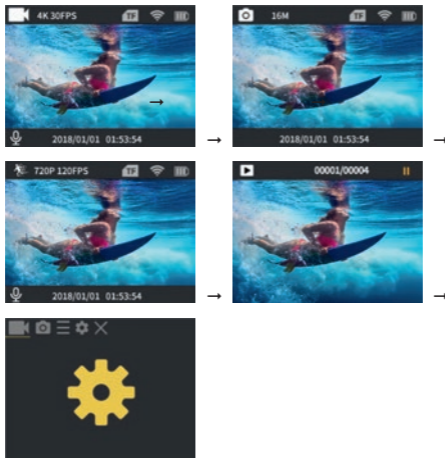
Stlačte a podržte **Tlačidlo Napájanie/Režim** po dobu 3 sekúnd. Po zapnutí fotoaparátu sa rozsvieti **modrý indikátor prevádzky**.

### Vypnúť

Stlačte a podržte **Tlačidlo Napájanie/Režim** po dobu 3 sekúnd.

### Zapnúť

Zapnite fotoaparát a opakovane stlačte **Tlačidlo Napájanie/Režim**, aby ste prepli medzi režimami a nastaveniami fotoaparátu. Režimy sa zobrazia v tomto poradí: Video → Foto → Slow Motion Video → Prehrávanie videa a fotografií → Nastavenia → Video



## Nahrávanie videa/fotografií

### Nahrávanie videa

Ak chcete spustiť nahrávanie, stlačte **Tlačidlo Spúšť/Potvrdenie**, keď je zapnuté. Počas nahrávania bude na obrazovke blikať **červené svetlo**. Opätovným stlačením Tlačidlo Spúšť/Potvrdenie zastavíte nahrávanie. Pomocou **tlačidla dole** môžete zapnúť alebo vypnúť zvuk.

**Poznámka:** Môže sa stať, že video súbory sú rozdelené. Čas nahrávania sa znova spustí.

### Fotografovanie

Stlačením **Tlačidlo Spúšť/Potvrdenie** nasnímajte jeden obrázok. Použite **tlačidlo Hore na priblíženie** a **tlačidlo Dolu na oddialenie**.

### Nahrávanie videa s pomalým pohybom

Ak chcete spustiť nahrávanie, stlačte **Tlačidlo Spúšť/Potvrdenie**, keď je zapnuté. Počas nahrávania bude na obrazovke blikať **červené svetlo**. Opätovným stlačením Tlačidlo Spúšť/Potvrdenie zastavíte nahrávanie. Pomocou **tlačidla dole** môžete zapnúť alebo vypnúť zvuk.

## Prehrávanie/mazanie súborov

### Prehrávanie súborov na fotoaparáte

Skontrolujte, či je fotoaparát v ponuke Prehrávanie videa alebo fotografií. Stlačením **tlačidla Nahor/Nadol** cyklizujte videá alebo fotografie, potom stlačením **Tlačidlo Spúšť/Potvrdenie** spustíte prehrávanie a pozastavenie videí. Stlačením Tlačidlo Napájanie/Režim sa vrátite späť.

## Prehrávanie/mazanie súborov

### Odstráňte súbory z fotoaparátu

Ak chcete voliteľný súbor vymazať, stlačte a podržte **Tlačidlo Spúšť/Potvrdenie** na niekoľko sekúnd.

Ak chcete ukončiť režim prehrávania, stlačte **Tlačidlo Napájanie/Režim** do hlavnej ponuky ukážky, opätovným stlačením **Tlačidlo Napájanie/Režim** prepnite do ponuky nastavení.

## Ustawienia

Naciśnij kilkakrotnie przycisk zasilania / trybu, aby przejść do menu ustawień, użyj przycisku w górę lub w dół, aby przełączać różne opcje, a następnie naciśnij przycisk migawki / wyboru, aby wybrać wybraną opcję.

### Ustawienie wideo:

#### Rozliśnienie videa:

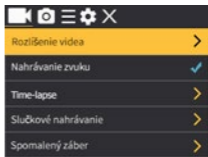
4K@30 fps (interpolowana),  
2,7 K przy 30 fps, 1080 P przy 60 fps, 1080 P  
przy 30 fps, 720P@90 fps, 720P@60 fps,  
720P@30 fps

#### Nahrávanie zvuku: Wł. / Wyl

**Časozberné nahrávanie:** Zamknij / 0,5 s / 1 s /  
2 s / 5 s / 10 s / 30 s / 60 s

**Služkové nahrávanie:** Zamknij / 2 min / 3 min / 5 min

**Spomalený záber:** 1080P przy 60 fps / 720p przy 90 fps





## Ustawienie zdjęcia:

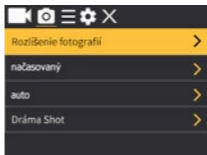
### Rozlišení fotografií:

16 mln (4640 x 3480) (interpolowana) /  
 12 M (4000 x 3000) (interpolowany) /  
 8 M (3264 x 2448) / 5 M (2592 x 1936) /  
 2 mln (1600 x 1200)

**načasovaný:** Zamknij / 3 s / 5 s / 10 s / 20 s

**Auto:** Off / 3 sec / 10 sec / 15 sec / 20 sec /  
 30 sec

**Dráma Shot:** Zamknij / 3 zdjęć / 5 zdjęć / 10 zdjęć



## Všeobecné nastavenia:

**expozície:** +/-3~0

**Vyváženie bielej:** Auto/Slniečné/Zamračené/  
 Žiariace/Žiarivé svetlo

**WiFi:** Zapnuté/Vypnuté. Stlačením OK aktivujete  
 WIFI. Ak chcete znova deaktivovať WIFI, stlačte  
 tlačidlo Hore. Pomocou tlačidla Hore môžete  
 ovládať funkciu WIFI bez vstupu do ponuky.

**Rotácia obrázka:** Zapnuté/Vypnuté

**Režim jazdy:** Zapnuté/Vypnuté

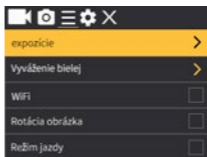
**Frekvencia zdroja svetla:** Auto/50 Hz/60 Hz

**Kontrolka LED:** Zapnuté/Vypnuté

**Automatický šetrič obrazovky:** 10 s/20 s/30 s/Off

**Automatické vypnutie:** 1 minúta/3 minúty/5 minút/Off

**Čas Vodoznak:** On/Off



**Nastavenie systému:**

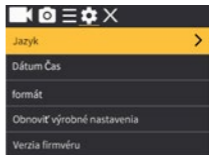
**Jazyk:** Anglicky, Francúzsky, Nemecky, Taliansky, Český, Portugalsky, Španielsky, Slovensky, Švédsky, Dánsky, Poľský, Nórsky, Holandsky, Fínsky, Grécky, Maďarsky

**Dátum Čas:** RRRR/MM/DD hh:mm:ss

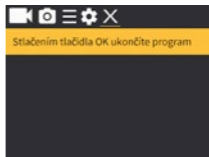
**Formát:** Áno/Nie

**Obnoviť výrobné nastavenia:** Áno/Nie

**Verzia firmvéru**

**Východ:**

Stlačením tlačidla spúšte (OK) opustíte ponuku.



## Miesto / Pamäťové karty

Tento fotoaparát je kompatibilný s pamäťovými kartami microSD / SDHC s kapacitou 8 GB, 16 GB a 32 GB. Musíte použiť kartu microSD s rýchlosťou najmenej CLASS 10 (80M/s). Odporúčame použitie značkových pamäťových kariet pre maximálnu spoľahlivosť pri vibračných činnostiach.

### Tipy:

- Pred použitím naformátujte pamäťovú kartu Micro SD, Micro SDHC na fotoaparáte.
- Po naformátovaní reštartujte fotoaparát.
- Vložte pamäťovú kartu správnym spôsobom, inak by sa mohol poškodiť slot karty.

## Nastavenie WiFi

Fotoaparát môžete pripojiť pomocou zabudovaného pripojenia Wi-Fi k smartfónu. Otvorte ponuku fotoaparátu a prejdite na tretiu kartu. Vyberte možnosť WiFi a stlačte tlačidlo OK alebo jednoducho stlačte tlačidlo Hore. Na obrazovke fotoaparátu sa zobrazí názov siete WiFi „Action Cam“ a heslo „**1234567890**“. Indikátor LED sa rozsvieti načerveno. Pripojte svoj smartfón cez nastavenia WIFI telefónu so sieťou WIFI „Action Cam“. Stiahnite si bezplatnú aplikáciu „**Rollei 4s Plus**“ zo služby Google Play alebo Apple App Store a nainštalujte ju do svojho smartfónu. Po inštalácii otvorte aplikáciu. Sieť WIFI kamery sa zobrazuje ako aktuálne pripojenie Wi-Fi. Začiarknite aktuálne pripojenie. Aplikácia sa otvorí na obrazovke so živým zobrazením a na vašom smartfóne sa zobrazí obrázok fotoaparátu. Ak chcete ukončiť režim WiFi, stlačte na fotoaparáte tlačidlo Hore.

Frekvenčný rozsah WiFi	2 422 – 2 422 GHz
Napájanie	3,7 V == 750 mAh Li-ion batéria
Odporúčaná prevádzková teplota	-10 ° C až 60 ° C
Hmotnosť	Cca 57,5 g
Rozmery	Cca 59 x 41 x 30 mm

## Likvidácia



**Likvidácia obalu:** Obal pri likvidovaní rozdeľte na rôzne typy. Lepenka a kartón sa musia zlikvidovať ako papier a fólia musí byť recyklovaná.



**Likvidácia odpadu z elektrických a elektronických zariadení a/alebo batérií používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie.** Tento symbol na výrobku alebo na obale znamená, že výrobok sa nemôže likvidovať spolu s domovým odpadom. Svoje odpadové

zariadenie a/alebo batériu musíte zlikvidovať ich odovzdaním na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a/alebo batérií podľa platnej schémy spätného odberu. Viac informácií o recyklovaní tohto zariadenia a/alebo batérie si môžete vyžiadať na obecnom úrade, v predajni, kde ste toto zariadenie zakúpili, alebo v zberni komunálneho odpadu. Recyklovanie materiálov pomôže zachovať prírodné zdroje a zaistiť ich recykláciu správnym spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

## Výstraha týkajúca sa batérie

- Batériu nikdy nerozoberajte, nestláčajte ani neprepichujte, ale nechajte ju vyskratovať. Batériu, ktorá je umiestnená v prostredí s vysokou teplotou, nevyberajte. Ak tečie alebo je vydutá, prestaňte ju používať.
- Vždy ju nabíjajte pomocou nabíjačky. Pri výmene batérie za nesprávny typ je nebezpečenstvo výbuchu.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie môžu vybuchnúť, keď sú vystavené otvorenému ohňu. Batérie nikdy nelikvidujte ich odhodením do ohňa.
- Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pred likvidáciou zariadenia vyberte z neho batériu.

## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlásila, že rádiový systém „Rollei Actioncam 4s Plus“ je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ:

Smernica RoHS č. 2011/65/ES  
Smernica o rádiových zariadeniach  
(RED) č. 2014/53/EÚ



Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ si môžete stiahnuť na tejto internetovej adrese:  
[www.rollei.com/EGK/AC4sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC4sPlus)





The Rollei logo is displayed in white on an orange rectangular background. It features a stylized 'R' with a circular arrow around it, followed by the word 'Rollei' in a bold, sans-serif font.

Importiert durch:  
Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt

**Service-Hotline:**

00800 / 78 77 23 68



rollei\_deutschland

The Facebook logo consists of the word 'facebook' in white, lowercase, sans-serif font, centered within a blue rectangular background.

rollei.foto.de

[www.rollei.com](http://www.rollei.com)